

## XII. ESTUDIOS COMPARADOS

### 1. Influjo sanjuanista por naciones o países

#### a) *En general*

4853. ANASTASIUS A S. PAULO, *De doctrina S. Ioannis a Cruce influxu extra Ordinem Carmelitarum*, en *Nel secondo centenario* (nº 5892) pp. 92-100; *San Juan de la Cruz, Doctor de la Iglesia* (nº 5761) pp. 451-469.  
↑ 842, 2017, 4573, 4640, 5655a

#### b) *Influjo contemporáneo*

4854. FOREST, A., *La doctrine de Saint Jean de la Croix et la pensée contemporaine*, en *Saint Jean de la Croix et la pensée contemporaine*. Tarascon, Edit. du Carmel, 1942, pp. 31-51, 19 cm.; reproducido en *Chant nocturne* (nº 506) pp. 183-194.
4855. THIBON, Gustave, *Saint Jean de la Croix et le monde moderne*, en *Saint Jean de la Croix et la pensée contemporaine*. Tarascon, Edit. du Carmel, 1942, pp. 52-66, 19 cm.
4856. DALLA VALLE, Carlo — POZZOBON, Giuseppe, *Quale uomo, quale santo? Antologia di testi moderni su S. Giovanni*, en *QuadCarm* (1990) nº 7, 35-69.
4857. LEAL, César, *San Juan de la Cruz e a poesia moderna*, en VV. AA., *Semana de Sao Joao da Cruz* (nº 482) pp. 63-79.
4858. SORIA OLMEDO, Andrés, *San Juan de la Cruz y la literatura contemporánea (1856-1942)*, en *San Juan de la Cruz y la literatura de su tiempo* (nº 6131) pp. 41-69.

4859. SERRANO ASENJO, José Enrique, *San Juan de la Cruz y la literatura contemporánea (1942-1991)*, en *San Juan de la Cruz y la literatura de su tiempo* (nº 6131) pp. 71-82.
4860. DIEZ DE REVENGA, Francisco Javier, *San Juan de la Cruz y la poesía contemporánea*, en *Estudios Humanísticos*. León 17 (1995) 95-109.  
 ↑ 473, 2017, 4640, 4752-4754, 4865, 4867, 4877, 4920, 4924, 5655a, 6011

c) *España*

4861. JUAN BERCHIMANS DEL S. CORAZÓN DE JESUS, *Influencia de San Juan de la Cruz en el desarrollo de la literatura española*, en *SanJuan I* (1890-91) 275-280, 334-339, 389-395, 456-461; publicado además en CARBONERO Y SOL, *Homenaje* (nº 5835) pp. 168-189.
4862. GARCÍA SETIÉN, Emeterio, *Mística y novela*. Burgos, Monte Carmelo, 1949, xi, 231 p., 17 cm. (Arte y estética 5).
4863. LÓPEZ DE LOS MOZOS, J. R., *Papeles de San Juan de la Cruz en Guadalajara*, en *Wad-Al-Hayara*. Guadalajara 5 (1978) 299-304.
4864. IGLESIAS, Juan Carlos, *Influencia de la lírica popular en San Juan de la Cruz e influjo de San Juan en la lírica contemporánea española*, en *Mística e linguaggio* (nº 489) pp. 87-103.
4865. PALOMO VAZQUEZ, María del Pilar, *Presencia sanjuanista en la poesía española actual*, en *Simposio sobre San Juan de la Cruz* (nº 490) pp. 129-150.
4866. AKESOLO, Lino, *Joan Kurutzekoa euskal literaturan*, en *Kannel* (1990) nn. 3-4, 431-437.
4867. MÉNDEZ MOYA, Adelfardo, *Presencia de San Juan de la Cruz en el teatro español contemporáneo*, en *San Juan de la Cruz y la literatura de su tiempo* (nº 6131) pp. 83-86.
4868. *PRESENCIA de San Juan de la Cruz en Navarra*. Vitoria, ed. a cargo de H. Gandarias, 1991, 152 p., 21 cm.
4869. SERVERA BAÑO, José, *La crítica literaria de la Generación del 27 sobre San Juan de la Cruz*, en *Insula* 46 (1991) nº 537, 33-34.
4870. MARTÍN-HERNÁNDEZ, Évelyne, *Lectures de Jean de la Croix dans la lyrique de l'Espagne de 1942*, en *Rencontres de l'Orangerie* (Limoges 1992) pp. 167-180.

4871. BENGOCHEA, Ismael, *San Juan de la Cruz desde la Isla de León, en Memoria de la Academia de San Romualdo de Ciencias, Letras y Artes de San Fernando*. Curso 1990-91 (San Fernando 1993) pp. 33-43.
4872. IDEM, *San Juan de la Cruz y los andaluces, en Andalucía por San Juan de la Cruz* (nº 5975) pp. 287-316.
4873. CHICHARRO CHAMORRO, Dámaso, *San Juan de la Cruz en la lírica del Santo Reino, en San Juan de la Cruz y Jaén* (nº 535) pp. 295-383; reproducido además en *De San Juan de la Cruz a los Machado* (nº 554) pp. 93-183.
4874. SERVERA BAÑO, JOSÉ. *Presencia de la poesía de San Juan de la Cruz en las poetas españoles del siglo XIX, en Actas del Congreso Internacional Sanjuanista*. Ávila 1 (nº 539) pp. 449-464.
4875. VALLEJO, Irene, *San Juan de la Cruz en el teatro popular del siglo XVIII, en Actas del Congreso Internacional Sanjuanista*. Ávila 1 (nº 539) pp. 439-447.
4876. GIL DE MURO, Eduardo. *Poetas jienenses cantan a San Juan de la Cruz, en Hombre, poeta y santo* (nº 518) pp. 153-182.
4877. THOMPSON, Colin P.. *La presencia de San Juan de la Cruz en la literatura del siglo XX. España e Inglaterra, en L. LÓPEZ-BARALT. El sol a medianoche* (nº 553) pp. 189-203.
4878. CHICHARRO CHAMORRO, Dámaso, *San Juan de la Cruz en «Don Lope de Sosa», en De San Juan de la Cruz a los Machado* (nº 554) pp. 75-77.  
 ↗ 44, 49-50, 689, 792, 1248, 1432, 4640, 4885, 4944, 4946, 5170-5172, 5224, 5229-5237, 5257-5260, 5296-5297, 5300-5303, 5323-5325, 5346-5347, 5385-5386, 5536-5540, 5557-5558, 5560-5562, 6014

d) *Francia*

4879. BREMOND, Henri, *Histoire littéraire du sentiment religieux en France*. Paris, Bloud et Guy, 1923-1933, 11 vol., 24 cm.
4880. FUMET, Stanislas, *De la poésie comme exercice spirituel, en ViSp* 67 (1942) 136-140.

4881. M. A., *San Juan de la Cruz en Francia*, en *Escorial* (1942) nº 25, 366-368.
4882. MARASSO, Arturo, *San Juan de la Cruz en Francia*, en *El Español* 25 (1942) 366-368.
4883. LEGENDRE, Maurice, *Espiritualidad francesa: espiritualidad española*, en *VerVid* 1 (1943) 390-412.
4884. BRUNO DE JESÚS-MARIE, *Du Mont-Carnel aux mystiques français*, en *EtCarm* 26 (1947) 363-377.
4885. HATZFELD, H., *El estilo nacional en los símiles de los místicos españoles y franceses*, en *Nueva Revista de Filología Hispánica*. México 1 (1947) 43-77.
4886. VERMEYLEN, A., *Mystiques d'Espagne et de la France*, en *LetRom* 5 (1951) 138-144.
4887. SANSON, Henri, *Saint Jean de la Croix entre Bossuet et Fénelon*. Contribution à l'étude de la querelle du pur amour. Paris, Presses Universitaires de France, 1953, 128 p., 22,5 cm. (Alger, Publications de la Faculté de Lettres 23).  
 RECENSIÓN: *RevAscMyst* 29 (1953) 361-365 (Olphe - Galliard); *CarmelV* 37 (1954) 179; *Carmelus* 2 (1955) 351-359; *MtCarmD* 2 (1954) 103-104; *RevEspir* 14 (1955) 106-107 (N. Ruano); *Clavileño*. Madrid (1953) nº 24, 95-96.
4888. ORCIBAL, J., *Les débuts de la spiritualité carmélitaine à Bordeaux*, en *Bulletin de la société des bibliophiles de Guyenne*. Bordeaux (1969), janvier-juin, 70-82 (en otros lugares: nº 89, pp. 3-15); publicado además en *Études d'Histoire et de Littérature* (nº 3128a) pp. 709-719.
4889. PEYROUSS, Bernard, *Le charisme thérésien en Aquitaine au XVII<sup>e</sup> siècle. Les couvents des carmélites de Bordeaux*, en *Carmel* 28 (1982) nº 4, 40-46.
4890. SESÉ, Bernard, *Destino literario del Santo en Francia*, en *ABC cultural* (13.12.1991) nº 6, p. 24.
4891. BENNASSAR, Bartolomé, *Recepción y audiencia de Juan de la Cruz en Francia*, en *Actas del Congreso Internacional Sanjuanista*. Ávila 2 (nº 539) pp. 395-403.
4892. BORD, André, *Le rayonnement de Jean de la Croix au XVII<sup>e</sup> siècle français*, en *Teresianum* 42 (1991) 5-45; reproducido en *Místico e profeta* (nº 513) pp. 419-459.

4893. IDEM, *Lecturas filosóficas de San Juan de la Cruz en Francia*, en *Actas del Congreso Internacional Sanjuanista*. Ávila 3 (nº 539) pp. 203-211.
4894. IDEM, *Jean de la Croix en France*. Paris, Beauchesne, 1993, 277 p., 24 cm. (Religions 21).  
 RECENSIÓN: *RevEspir* 53 (1994) 193-194; *Teresianum* 45 (1994) 631-634 (J. D. Gaitán); *ActBibFilTeol* 31 (1994) 21-22; *Gregorianum* 76 (1995) 181-182; *SanJCruz* 11 (1995) 240-242.
4896. LANGELLA, Simona, *Baruzi, Maritain, Morel: tres lecturas acerca de la mística sanjuanista*, en *El Basilisco*. Oviedo 21 (1996) 20-21.  
 † 5, 9, 38, 450-453, 666, 670a, 1777, 2046, 2347, 3218a, 5078-5085, 5097-5098, 5106, 5115-5116, 5139-5144, 5158-5164, 5216-5220, 5238, 5255-5256, 5295, 5303-5306, 5342-5345, 5389-5393, 5401-5406, 5448-5502, 5553-5555, 5563, 5936, 6019

e) Italia

4897. COLOSIO, I., *Invito alla lettura di S. Giovanni della Croce*, en *ViCrist* 14 (1942) 161-174.
4898. GROULT, P., *Spirituels d'Italie et d'Ibérie*, en *LetRom* 7 (1953) 243-254.
4899. OTTONELLO, Pier Paolo, *Sulla spiritualità dell'ottocento italiano (la scuola carmelitana)*, en *Cultura e Scuola* 9 (1970) fasc. 35, pp. 79-83.
4900. IDEM, *Giovanni della Croce nell'ottocento italiano*, en *Chiesa e spiritualità nell'ottocento italiano*. Verona, Mazziana, 1971, pp. 93-99.
4901. IDEM, *Giovanni della Croce nell'ottocento italiano*, en *L'attualità di Rosmini e altri saggi*. Genova 1978, pp. 113-122.
4902. BERTINI, Giovanni Maria, *Notas sobre San Juan de la Cruz poeta en Italia*, en G. M. BERTINI — M. A. PELAZZA, *Ensayos de literatura espiritual comparada hispano-americana (siglos xv-xvii)*. Turin, Universidad-Facultad de Magisterio, 1980, pp. 29-64, 24 cm.
4903. PESENTI, Graziano, *San Giovanni della Croce nella cultura italiana ieri e oggi*, en *QuadCarm* (1990) nº 7, 73-90.

4904. BORRIELLO, Luigi, *Influsso e presenza di Giovanni della Croce nella spiritualità italiana*, en *Teresianum* 42 (1991) 47-65; reproducido en *Místico e profeta* (nº 513) pp. 461-479.  
 ↑ 37, 42, 48, 465-469, 4949-4951, 5063-5065, 5335-5340, 5350-5352, 5564

f) *Portugal*

4905. PINHARANDA GOMES, José, *Caminhos portugueses de Sao Joao da Cruz*, en *Carmelo Lusitano* (1990-91) nn. 8-9, pp. 37-85.
4906. PEREIRA DA COSTA, Dalila, *Sao Joao da Cruz e a mística portuguesa do século XVI*, en *Carmelo Lusitano* (1990-91) nn. 8-9, pp. 87-98.
4907. MARTINS, Mário, *Sao Joao da Cruz na espiritualidade portuguesa*, en *Carmelo Lusitano* (1990-91) nn. 8-9, pp. 201-208.
4908. PINHARANDA GOMES, J., *Sao Joao da Cruz em Lisboa*, en *Nova Renasçenza*. Porto 11 (1991) 185-192.

g) *Alemania y Países Bajos*

4909. EISNER, Christine, *Die Lyrik des Johannes vom Kreuz in deutschen Übersetzungen*. Dissertation zur Erlangung des Doktorgrades der Philosophischen Fakultät der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel. Kiel 1972, [4], 213, [1] p., 20,5 cm.
4910. PORTEMAN, Karcl, *Nederlands mystici uit de 17e eeuw of de mystici van «den niet»*, en *OnGeestErf* 47 (1973) 386-407.
4911. HAAS, Alois M., *Mors Mystica: Thanatologie der Mystik, insbesondere der Deutschen Mystik*, en *FreibZ* 23 (1976) 304-392. (Mucho de SJC y de Santa Teresa de Jesús).
4912. GEMERT, G. van, *Teresa de Avila und Juan de la Cruz in deutschen Sprachgebiet. Zur Verbreitung ihrer Schriften im 17. und im 18. Jahrhundert*, en *Frömmigkeit in der frühen Neuzeit*. Ed. D. Breuer. Chloë Beihefte zum Daphnis, 2. Amsterdam, Rodopi, 1984, pp. 77-107.
4913. GIOVANNA DELLA CROCE, *Johannes vom Kreuz im Blick der Deutsch-Niederländischen Mystik*, en *Angelicum* 68 (1991) 309-338.

4914. IDEM, *Johannes vom Kreuz und die deutsche Spiritualität. Sein Einfluss auf geistliche Strömungen und Verfasser*, en *Teresianum* 42 (1991) 67-95; reproducido en *Místico e profeta* (nº 513) pp. 481-509.
4915. GEMERT, Guillaume van, *Zur deutschen Auseinandersetzung mit San Juan de la Cruz. Die Verbreitung seiner Schriften und die literarische Rezeption von Leben und Werk vom 17. bis ins 20. Jahrhundert*, en *Juan de la Cruz, espíritu de llama* (nº 511) pp. 907-945.
4916. SANCHE FERMÍN, Francisco Javier, *El Carmelo Teresiano en Alemania durante la primera mitad del siglo xx. Panorámica histórica y bibliográfica*, en *ABCT* (1997) nº 34, pp. 115-235. (Sobre SJC, pp. 161-170).
- ↗ 31, 454-460, 4975, 5503-5530, 6015-6018

#### h) Inglaterra

4917. RENAUDIN, Paul, *Quatre mystiques anglais, Richard Rolle, Juliane de Norwich, Dom Augustin Baker, Gertrude More*. Paris, Cerf, 1945, 216 p., 22 cm.
4918. KNOWLES, David, *The English mystical Tradition*. London, Burns & Oates, 1961, viii, 197 p., 22 cm. (Trad. francesa: Paris, St. Paul, 1961).
4919. BOYCE, Philip, *The Influence of St. John of the Cross in Britain and Ireland*, en *Teresianum* 42 (1991) 97-121; reproducido en *Místico e profeta* (nº 513) pp. 511-535.
4920. LÓPEZ CASTRO, Armando, *La Nube del No-Saber y San Juan de la Cruz*, en *Cuadernos para investigación de la literatura hispánica*. Madrid 22 (1997) 25-36; reproducido en *Sueño de vuelo* (nº 557) pp. 135-156.
- ↗ 12, 13, 462-464, 4877, 4981-4982, 5107-5110, 5326-5328

#### i) América Latina

4921. MÉNDEZ PLANCARTE, Alfonso, *San Juan de la Cruz en México*. México, Fondo de Cultura Económica, 1959, 86 p., 18 cm. (Letras mexicanas 54).

4922. BÁEZ, Silvio José, *El camino y la palabra de San Juan de la Cruz desde América Latina*, en *San Juan de la Cruz en Centroamérica* (nº 533) pp. 79-102.
4923. MÉNDEZ PLANCARTE, Alfonso, *San Juan de la Cruz en Méjico*, en *Pensamiento y poesía* (nº 532) pp. 55-126.
4924. BAROQUET, Jesús J., *El motivo sanjuanista de la «Noche oscura» en la obra del grupo cubano «Orígenes»*, en *Semiotica del testo místico* (nº 551) pp. 496-507.
- ↑ 4590-4630, 4952, 5092-5093, 5946, 6021

j) *Estados Unidos (USA)*

4925. PAYNE, Steven, *The Influence of John of the Cross in the United States: A Preliminary Study*, en *Teresianum* 42 (1991) 123-152; reproducido en *Místico e profeta* (nº 513) pp. 537-566.
4926. IDEM, *The Influence of John of the Cross in the United States: A preliminary Study*, en *CarmSt* 6 (1992) 167-195.
- ↑ 33, 5042, 5048, 5307-5322, 5353-5355

k) *África*

4927. GUTIÉRREZ, Jesús, *San Juan de la Cruz y las religiones animistas*, en *RevEspir* 27 (1968) 387-406.
4928. IGIRUKWAYO, Antoine Marie Zacharie, *Relation de l'homme avec les creatures selon Saint Jean de la Croix. Essai de lecture africaine*, en *Carmel Afrique* (1992) nº 9, 46-66.
4929. LIBAMBU MUASSO, M. Willy, *Saint Jean de la Croix et la Mystique en Afrique*, en *Teresianum* 43 (1992) 495-497.
4930. NTUMBA BINTU, Vincent, *La quête de l'identité chrétienne selon Saint Jean de la Croix: quelques perspectives pour l'Eglise africaine*, en *Carmel Afrique* (1992) nº 9, 30-45.
4931. BUKASA KABONGO, Justin, *Jean de la Croix sous le regard d'un croyant africain d'aujourd'hui*, en *La mystique africaine* (nº 545) pp. 233-243.



4932. IWELE, Godi, *Mystique et christologie en Afrique*, en *La mystique africaine* (nº 545) pp. 159-202.
4933. KABASELE LUMBALA, F., *Mystique dans la sémiologie africaine*, en *La mystique africaine* (nº 545) pp. 117-143.
4934. LIBAMBU MUASO, M. Willy, *Le langage de l'expérience mystique. De l'inspiration augustiniennne à l'originalité sanjuaniste*, en *La mystique africaine* (nº 545) pp. 217-232.
4935. LUDIONGO, Ndombasi, *La spiritualité des chefs investis chez le Congo*, en *La mystique africaine* (nº 545) pp. 97-115.
4936. LUYEYE LUBOLOKO, François, *Les 16 mystiques des «Bilenge ya Mwindu». Un langage initiatique et une voie mystique*, en *La mystique africaine* (nº 545) pp. 145-157.
4937. MVENG, Engelbert, *La voie initiatique de Saint Jean de la Croix*, en *La mystique africaine* (nº 545) pp. 321-345.
4938. NGIMBI, Nseka, *Expérience du soi et Religion traditionnelle en Afrique*, en *La mystique africaine* (nº 545) pp. 85-95.
4939. NTEDIKA, Konde, *La mystique africaine traditionnelle*, en *La mystique africaine* (nº 545) pp. 65-84.
4940. VANDERSTRAETEN, Sebast, *Saint Jean de la Croix, Révélateur d'authenticité. Rapport final du Colloque*, en *La mystique africaine* (nº 545) pp. 353-365.
4941. IDEM, *Foi et culture. En lisant Saint Jean de la Croix*, en *Carmel Afrique* (1992) nº 9, 67-78.
4942. ZUAZUA, Dámaso, *Saint Jean de la Croix, Mystique universel*, en *La mystique africaine* (nº 545) pp. 27-45.
4943. IDEM, *San Juan de la Cruz y la mística en Africa. Coloquio Internacional en el «Theresianum» de Kinshasa*, en *La Obra Máxima* 71 (1992) 14-17.  
 † 545, 4301, 4953

## 2. Inlujo sanjuanista en las Ordenes Religiosas y Movimientos de espiritualidad

### a) Carmelitas (O. Carm.)

4944. GARRIDO, Pablo María, *Inlujo de San Juan de la Cruz entre sus hermanos, los carmelitas españoles*, en *Carmelus* 25 (1978) 115-191.